

## السويد - ليست ملاذاً آمناً لمجرمي الحرب

معلومات للأشخاص الذين تعرضوا لهذا النوع من  
الجرائم أو للأشخاص الذين لديهم معلومات

## الاتصال بالشرطة

- ♦ هل تعرضت لتلك الجرائم؟
- ♦ هل تعرف أي شخص ممن تعرض لتلك الجرائم؟
- ♦ هل تعرف أي شخص ارتكب جرائم حرب  
ومتواجد في السويد؟

يُرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى  
[registrator.kansli@polisen.se](mailto:registrator.kansli@polisen.se) واجعل عنوانها  
"gruppen för utredning av krigsbrott"  
(«مجموعة تحقيقات جرائم الحرب»)، أو قم بالاتصال  
بالشرطة على هاتف رقم 114 14.

## الشرطة والمدعي العام يتعاونان عبر الحدود

تعمل الشرطة بشكل وثيق مع المسؤولين المتخصصين في  
النيابة العامة الدولية الذين يقومون بإجراء التحقيقات.

وبما أنه تم ارتكاب تلك الجرائم خارج السويد، فإن كل من  
الشهود والمدعين يكونون موزعين في جميع أنحاء العالم.  
ولذا فإن الشرطة يكون لديها تعاون دولي على نطاق واسع.

كما تقوم الشرطة أيضاً بمساعدة هيئات الشرطة الأجنبية في  
تحقيقاتهم بشأن تلك الجرائم، على سبيل المثال من خلال عقد  
جلسات استماع مع الشهود الموجودين في السويد.



## هل تعرضت لهذا النوع من الجرائم أو لديك معلومات؟

هل لديك معلومات حول حادثة ما يمكن أن يتم اعتبارها إبادة جماعية أو جريمة ضد الإنسانية أو جريمة حرب؟ تعتبر تلك الجرائم في السويد جرائم خطيرة للغاية، ومن الهام معاقبة الأشخاص الذين قاموا بمثل تلك الجرائم.

يُرجى الاتصال بالشرطة إذا كنت قد تعرضت أنت أو تعرض أي شخص تعرفه لمثل تلك الجرائم، أو إذا كان مرتكب تلك الجرائم موجوداً في السويد.



## وفيما يلي ما ينص عليه القانون

### إبادة جماعية

♦ هي أعمال تستهدف مجموعة معينة من الأشخاص كأن تكون مجموعة من قومية ما أو مجموعة عرقية أو إثنية معينة أو مجموعة دينية، ويتم ارتكاب تلك الأعمال بغرض القضاء على مجموعة الأشخاص تلك بأكملها أو القضاء على جزء منها.

♦ ويمكن أن يتم ارتكاب تلك الجرائم بأن يتعرض شخص أو عدة أشخاص من المجموعة المستهدفة للقتل، أو التعذيب، أو الاعتداءات الجنسية الخطيرة.

### جريمة ضد الإنسانية

♦ يمكن أن يتم ارتكاب تلك الجرائم بأن يتعرض شخص أو عدة أشخاص للقتل، أو التعذيب، أو الاعتداءات الجنسية الخطيرة، أو اعتقالهم أو ترحيلهم بشكل غير قانوني.

♦ وهي جزء من هجوم واسع النطاق أو منهجي موجه ضد مجموعة من المدنيين.

### جرائم الحرب

♦ هي خرق وانتهاك بعض القوانين والقواعد الدولية الخاصة بالحروب، على سبيل المثال فيما يتعلق بالطريقة التي ينبغي بها التعامل مع المدنيين.

♦ ويمكن أن يتم ارتكاب تلك الجرائم من خلال قتل أحد الأشخاص أو الاعتداء عليه، أو نهب أو تدمير ممتلكات الآخرين، بطريقة تتعارض مع تلك القواعد.

♦ ولكي يتم اعتبار جريمة حرب فينبغي أن تكون الجريمة ناتجة عن حرب أو مرتبطة بها، كأن تكون جزءاً من نزاع مسلح أو احتلال أو مرتبطة بذلك بأي شكل آخر.

إن جرائم الحرب هي جرائم عالمية ويمكن التحقيق فيها في السويد بغض النظر عن المكان الذي تم ارتكابها فيه ومن قام بذلك.

إذا كان المتهم غير حاملاً للجنسية السويدية، فيمكن أن يتم تسليم الشخص في بعض الحالات إلى وطنه أو إلى الدولة التي تم ارتكاب الجريمة فيها ليتم محاكمته هناك. ويتم التحقيق في تلك الجرائم من قبل الشرطة السويدية في حالات أخرى.

## لا توفر السويد ملاذاً آمناً لمجرمي الحرب

يتم اعتبار تلك الجرائم في السويد جرائم خطيرة جداً، ولا يتم توفير ملاذاً آمناً لمرتكبي تلك الجرائم هنا. لقد قامت السويد بالتوقيع على اتفاقيات جنيف وقانون روما للمحكمة الجنائية الدولية، والتي هي الأساس القائم عليه المحكمة الجنائية الدولية في لاهاي.

وهذا يعني أن السويد ملتزمة بالتعقب والتحقيق والمساهمة في أن يتم مقاضاة مرتكبي جرائم الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب. وتلتزم كافة الدول بملاحقة هذه الجرائم الخطيرة، ومن الهام أن لا تُصبح السويد ملاذاً آمناً للأشخاص الذين ارتكبوا هذه الجرائم.



## مزيد من المعلومات حول جرائم الحرب في القانون السويدي

- القانون (2014:406) بشأن عقوبات جرائم الإبادة الجماعية، والجرائم ضد الإنسانية، وجرائم الحرب.
- القانون (1964:169) بشأن عقوبات جرائم الإبادة الجماعية.